



PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA EL ALUMNADO DE BACHILLERATO
134 FRANCÉS. JUNIO 2014

Option A

Tutoyer au boulot¹

Dans notre culture, le « tu » n'a de sens que par rapport au « vous ». Le premier symbolise la proximité et le second marque la distance. Aidé par le modèle anglo-saxon où le « you » met tout le monde d'accord, le « tu » véhicule une image de jeunesse et de modernité. Du coup, les entreprises sont de plus en plus enclines à s'en emparer. Pourtant, si dans notre vie sociale les choses sont plus simples –on se tutoie entre proches et on vouvoie les inconnus – au boulot, l'usage du « tu » n'est pas anodin. Alors est-on vraiment inspiré de s'y conformer ?

Quand on intègre un nouvel univers professionnel, la première règle est d'observer les usages. Et de se montrer prudent. Même s'il apparaît que tout le monde se tutoie, mieux vaut attendre que l'on vous y invite avant de vous lancer. On apprécie que le nouveau venu fasse preuve de discrétion. Néanmoins, une fois que l'on vous y a autorisé, ne vous posez plus de question ! Adopter les codes en vigueur est une façon de montrer sa capacité d'adaptation et sa volonté de s'intégrer dans une équipe. D'autant que, dans certains secteurs d'activité, comme la publicité, les médias ou l'enseignement supérieur, le tutoiement est presque inscrit dans l'ADN.

Jusqu'où aller ? Si le « tu » est généralisé, vous n'avez pas vraiment le choix. Persister dans le vouvoiement peut être pris pour une forme de rejet² par votre interlocuteur, mais aussi pour une incapacité à faire passer les normes du groupe avant vos propres normes.

Questions :

1.- Dites si c'est vrai ou faux (2 points)

1.1.- Le « tu » véhicule un manque de personnalité

1.2.- le « tu » véhicule une image de jeunesse et de modernité

2.- Sans copier les phrases du texte, répondez aux questions suivantes (2 points)

2.1.- Croyez-vous qu'il est important de suivre les usages?

2.2.- Quel est le conseil que l'article nous donne à propos du tutoiement ?

3.- Soulignez les catégories grammaticales demandées au préalable (3.1) et donnez le féminin des mots indiqués (3.2) (1 point)

3.1.- Pronoms : *Même s'il apparaît que tout le monde se tutoie, mieux vaut attendre que l'on vous y invite avant de vous lancer*

3.2.- Mettez au féminin : professionnel, nouveau, premier, anodin

4.- Transformez les phrases suivantes d'après l'indication qui les précède (2 points)

4.1.- Mettez à la voix active et au pluriel : *Le vouvoiement peut être pris pour une forme de rejet par votre interlocuteur,*

4.2.- Mettez au passé composé : *Le premier symbolise la proximité et le second marque la distance.*

5.- Exprimez votre opinion. (3 points)

- Que pensez-vous de normes de politesse ? Sont-elles nécessaires pour la vie en société ? (40 mots minimum)

- Habituellement, employez-vous le tutoiement ou le vouvoiement ? Croyez-vous que l'on peut tutoyer tout le monde ? Justifiez votre réponse (40 mots minimum)

¹ Boulot (fam.): Travail

² Rejet.: Action de distancier

Option B

Vivre sur Mars

Quand j'ai su que je faisais partie du millier de candidats restant en lice pour coloniser Mars, je n'y ai pas cru. Le mail, je l'ai relu des dizaines de fois, tellement excitée à l'idée d'avoir franchi la première étape de la sélection. Moi, coiffeuse dans un petit village de l'Aude, j'allais peut-être devenir astronaute et inscrire mon nom dans l'histoire de la conquête spatiale. Et si mon destin de Terrienne, c'était ça ? Un aller simple pour la planète rouge. La première fois que j'ai entendu parler de la mission Mars One, c'était en août 2013.

Un ingénieur néerlandais cherchait des volontaires pour aller vivre sur Mars d'ici 2025. Des gens comme vous et moi, suffisamment motivés pour relever le défi. Je suis repartie au salon de coiffure, la tête déjà dans les étoiles. Le soir, j'ai commencé les recherches sur internet. Dès le lendemain, j'ai mis ma sœur dans la confidence, pour qu'elle m'aide à répondre au questionnaire, tout en anglais. La langue de Shakespeare, c'est mon talon d'Achille ! Très vite, j'ai dû faire part de mon projet au reste de ma famille, et surtout à mes deux enfants. Leur première réaction a été l'étonnement puis la colère : Tu vas nous abandonner pour un voyage sans retour sur Mars ?, se sont-ils écriés. Une de mes cousines a même ajouté : « Tu n'auras pas une petite dépression ? ». Si tout le monde était aussi surpris, c'est que, au-delà de l'aspect hors du commun de l'expérience, je ne fais jamais rien pour moi.

Questions :

1.- Dites si c'est vrai ou faux (2 points)

1.1.- Un ingénieur néerlandais cherchait des volontaires pour aller vivre sur Mars

1.2.- Un ingénieur néerlandais cherchait des femmes pour aller vivre sur Mars

2.- Sans copier les phrases du texte, répondez aux questions suivantes (2 points)

2.1.- Est-ce que la famille de cette femme a été d'accord avec elle ?

2.2.- Est-ce que cette aventure l'excitait ?

3.- Soulignez les catégories grammaticales demandées au préalable (3.1) et donnez le féminin des mots indiqués (3.2) (1 point)

3.1.- Adjectifs possessifs : *J'ai dû faire part de mon projet au reste de ma famille, et surtout à mes deux enfants. Leur première réaction a été l'étonnement.*

3.2.- Mettez au féminin : candidat, ingénieur, astronaute, anglais

4.- Transformez les phrases suivantes d'après l'indication qui les précède (2 points)

4.1.- Mettez à l'imparfait de l'Indicatif et à la forme négative : *Le soir, j'ai commencé les recherches sur internet*

4.2.- Mettez à la voix passive et à la troisième personne du pluriel : *Le mail, je l'ai relu des dizaines de fois*

5.- Exprimez votre opinion (3 points)

- Croyez-vous que la conquête de l'espace nous apportera des progrès scientifiques ? Que pensez-vous de la quantité d'argent que l'on y emploie ? (40 mots minimum)

- Est-ce que les femmes, même sans préparation scientifique, peuvent y contribuer efficacement ? Justifiez votre réponse (40 mots minimum)



PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA EL ALUMNADO DE BACHILLERATO
134 FRANCÉS. JUNIO 2014
CRITERIOS DE VALORACIÓN

Criterios generales

En la prueba se valora el dominio del candidato en la comunicación escrita. En consecuencia, la prueba se organiza de manera que se pueda medir tanto la capacidad de comprensión como la de expresión en lengua francesa.

El ejercicio parte de la base de un texto escogido que haga referencia a cualquier aspecto de la vida socio-cultural francesa, en lenguaje no especializado, generalmente extraído de publicaciones periódicas.

A partir de dicho texto, el examinando debe responder a cinco cuestiones cuyo valor en puntos, fijado previamente, se indica en el mismo cuestionario. En el desarrollo de las correspondientes respuestas el candidato debe demostrar su capacidad de comprensión y de expresión en francés escrito.

Criterios específicos

Las cuestiones 1 y 2 (con un valor de 2 puntos respectivamente) están destinadas a que el candidato demuestre su capacidad de comprensión.

La primera se contesta con la selección y copia de la frase atinada.

En la segunda se valora la corrección lingüística en la respuesta, breve y concreta, que no debe copiar ni parafrasear el texto. En la calificación se tendrán en cuenta tanto la capacidad discursiva (1 punto) como el acierto en la respuesta (1 punto).

En la tercera cuestión (1 punto), se valora de manera objetiva el acierto en la selección de los términos demandados.

La cuarta cuestión (2 puntos) está orientada a medir el dominio de las estructuras del lenguaje. Así, se valorará la corrección morfológica y sintáctica en la transformación de las frases propuestas. Cada ítem contiene una o dos transformaciones. La respuesta correcta a cada uno de ellos obtiene 1 punto como máximo, pudiendo ser matizada esta valoración máxima de acuerdo con posibles incorrecciones.

La quinta cuestión (3 puntos) está orientada a medir la capacidad discursiva del alumno. El texto propuesto sirve de base para el desarrollo de la respuesta, con preguntas que pretenden suministrar pistas, si bien el examinando puede orientar y desarrollar libremente la redacción, siempre en relación con el tema.

Siendo la objetividad más difícil en la calificación de esta cuestión, se tendrán en cuenta los siguientes aspectos para la misma:

- a) Haber seguido las instrucciones en cuanto al número de palabras demandado.
- b) El correcto encadenamiento de las razones aducidas.
(Hasta un máximo de 1 puntos)
- c) La claridad en la exposición de ideas
- d) La corrección gramatical (morfológica y sintáctica)
- e) El uso de un vocabulario correcto y adecuado
(Hasta un máximo de 2 puntos)

Se rebajarán décimas de punto por cada error en la expresión escrita, siempre que se trate de aspectos que el candidato debería saber utilizar correctamente.

Igualmente, sufrirán penalización en décimas de punto:

- Si no se utilizan frases completas
- Si las frases empleadas son reiterativas o no aportan conceptos nuevos
- Si las oraciones son poco claras o difíciles de interpretar
- Si se reproducen literalmente frases del texto objeto de la prueba